

PRÉ-PROGRAMME LYONNAIS

JEUDI 4 AVRIL

9h30 : accueil

10h-12h (4 interventions de 25 min. + pause 15min)

Ambiguïtés créatives des marginalités génériques

1. **10h-10h25**
Isabelle BRETAUDEAU, MCF, musicologie, Université Lyon 2
« Les chansons d'Henri Sauguet : ambiguïté et plurivocité génériques ».
 2. **10h25-10h50**
Jean-René LARUE, doctorant(e), musicologie, Université de Reims,
« Colette Magny : entre jazz et engagement politique, récit d'un malentendu ».
- pause - 15 min*
3. **11h05-11h30**
Sylvain DOURNEL, Université de Lille
« Chanson et poésie : contours d'une alliance contemporaine ».
 4. **11h30-11h55**
Étienne KIPPELEN, docteur(e), PRAG, compositeur, Université d'Aix Marseille
« Poésie, musique, théâtre : Yanowski et le renouveau de la chanson de cabaret ».

12h00-13h30 Repas buffet (pour les intervenants et les organisateurs)

13h30-14h30



Concert des étudiants L1

Concert des étudiants de L1 musicologie, projet musical PPPM. Salle polyvalente. (étudiant-e-s de Sabine). Étudiants de musicologie et du CRR.

14h40-15h30 (2 interventions de 25 min)

Ambiguïtés créatives des marginalités génériques - suite

5. **14h40-15h05**
Jean-Pierre ZUBIATE, MCF, lettres modernes, Université de Toulouse
« Blues et rock littéraires au défaut de la chanson poétique ou les malentendus de la lyrique électrique ».
6. **15h05-15h30**
Olivier MIGLIORE, Docteur, musicologie, Université Montpellier 3
« Ambiguïtés narratives dans Prison dorée de Zoufris Maracas : entre chanson politique et de divertissement ».

15h30-16h45 (3 interventions de 25 min + pause 15 min)

La performance vocale : tension entre authenticité et ambiguïté

7. **15h30-15h55**
Pierre SAUVANET, PR, esthétique, Université Bordeaux-Montaigne
« Du bégaiement dans la chanson ».
8. **15h55-16h20**
Pierre SABY, PR, musicologie, Université Lyon 2
« Du mésentendement comme stratégie de sauvetage ? ».

pause - 15 min

9. *16h35-17h*
Céline CHABOT-CANET, MCF, musicologie, Université Lyon 2
« Voix et interprétation vocale dans l'ethos du chanteur : sources d'authenticité ou ferments d'ambiguïté ? ».

17h00-17h50 (2 interventions de 25 min)

Équivoques sémantiques et historiques

10. *17h-17h25*
Ricardo NOGUEIRA DE CASTRO, PR, Sémiotique, Université Federal do Cariri, Brésil
« La chanson dans le contexte des drames religieux de tradition populaire au Brésil : l'oralité entendue et/ou malentendue ».
11. *17h25-17h50*
Pénélope PATRIX, Docteure, postdoctorante, Lettres, CEC, Faculté de Lettres de l'Université de Lisbonne
« Les archives de la chanson : malentendus contemporains et silences de l'histoire. Étude d'un problème générique et socio-historique à partir d'un corpus de fados et de tangos de la seconde moitié du XIX^e siècle ».

19h : Repas au restaurant (pour les intervenants et les organisateurs)

VENDREDI 5 AVRIL

9h : accueil

9h30-11h (3 interventions de 25 min + pause 15min)

La reprise : ouverture aux possibles ou vecteur de malentendus ?

12. *9h30-9h55*
Julie MANSION VAQUIÉ, MCF, Musicologie, Université de Nice
« Problèmes esthétiques de deux reprises contemporaines du Gorille ».
13. *9h55-10h20*
Sandria P. BOULIANE, professeure associée, musicologie, département de musique de l'Université du Québec à Montréal
« Quand la chanson de l'autre devient la nôtre : appropriation créative et traduction ».
14. *10h20-10h45*
Robin CAUCHE, Doctorant(e), Cinéma et audiovisuel, Université Lyon 2
« L'adaptation comme stratégie herméneutique : Alexis HK chante Brassens (au présent) ».

pause - 15 min

11h00-12h15 (3 interventions de 25 min)

Polysémie, jeux de mots et sous-entendus

15. *11h-11h25*
Stéphane HIRSCHI, PR, Lettres modernes, Cantologie, Université de Valenciennes
« J'allais rue des solitaires à Amsterdam : Pour un ouvroir de polysémie enchantée ».
16. *11h25-11h50*
Camille VORGER, MCF, FLE, Université de Lausanne
« Quand les mots s'amuse. Rap, slam et fonction "colludique" »
17. *11h50-12h15*
Audrey COUDEVILLE-VUE, MCF, Cantologie, Université de Valenciennes
« "Hum, pardon, vous dites ?" : Réenchanter l'Eros ».

12h15-14h00 Repas buffet (pour les intervenants et les organisateurs)

14h00-15h40 (4 interventions de 25 min + pause 20 min avant le concert)

Des *ethos* ambigus ou brouillés

18. **14h-14h25**
MARTINE GROCCIA, MCF, Sémiologie, Université Lyon 2
« Charlotte Gainsbourg, chanteuse ? *Rest* : l'album de l'éthos négocié ».
19. **14h25-14h50**
Céline PRUVOST, MCF, Études romanes, Université d'Amiens
« Les textes mal entendus d'Orelsan : quand l'image devient indispensable à la compréhension ».
20. **14h50-15h15**
Joël JULY, MCF, Stylistique, Université d'Aix Marseille
« Les chansons menties ».
21. **15h15-15h40**
Sarra KHALED, Doctorant(e), PRAG, Lettres, Université de Valenciennes et Tunis
« Les ambiguïtés de Charles Aznavour ».

pause - 20 min

16h00-18h00



Concert des étudiants du département de musicologie, sur le thème « le malentendu en chanson »

Étudiants de Laurent Grégoire, en salle polyvalente.